



大会

第六十一届会议

正式记录

Distr.: General
14 November 2006
Chinese
Original: English

第五委员会

第 5 次会议简要记录

2006 年 10 月 12 日，星期四，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 达卡尔先生（副主席） （尼泊尔）
行政和预算问题咨询委员会主席：萨哈先生

目录

议程项目 133：联合国布隆迪行动经费的筹措

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

06-56667 (C)



因优素菲先生（阿尔及利亚）缺席，副主席达卡尔先生（尼泊尔）代行主席职务。

上午 10 时 10 分宣布开会。

议程项目 133: 联合国布隆迪行动经费的筹措(A/61/309、A/61/485 和 A/61/612)

1. **萨克先生**（主计长）在介绍秘书长关于联合国布隆迪行动（联布行动）2004 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日期间预算执行情况的报告（A/61/612）时回顾说，大会第 59/15 A 号决议批款 329 714 400 美元，用作联布行动 2004 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日期间的维持费。根据该报告第三部分的表格，报告所述期间的支出达 3.038 亿美元，因而产生 2 590 万美元未支配余额，占预算总额的 7.9%。出现差额的主要原因包括，军事人员和民警的部署进度慢于预期，本国工作人员的征聘出现拖延，预制设施和建造服务所需的经费因更多利用现有永久结构而减少，购置车辆的数量减少，以及特派团 6 架军用直升机编队的使用率减少。报告第 22 段列出有待大会在联布行动经费筹措方面采取的行动。

2. 谈及秘书长关于联布行动 2006 年 7 月 1 日至 2007 年 6 月 30 日期间预算的报告（A/61/309），他指出，该期间的拟议预算达到 1.446 亿美元，比上一期间预算减少大约 50%。出现减少的原因是，根据安全理事会第 1692（2006）号决议，联布行动的任务期限仅延至 2006 年 12 月 31 日。

3. 联布行动拟议预算用于所有实务人员和军事人员在 2006 年 12 月 31 日前分阶段任满回国，其中包括暂时调到联刚特派团的人员，以及用于 2007 年 1 月 1 日至 6 月 30 日期间的特派团行政清理结束工作。报告第 55 段列出有待大会在联布行动经费筹措方面采取的行动。

4. **萨哈先生**（行政和预算问题咨询委员会主席）在介绍咨询委员会的有关报告（A/61/485）时回顾说，维和行动的拟议预算通常在 2 月和 3 月提交咨询委员会，以便在新财政期间于 7 月 1 日开始前有足够时间

审议预算。但是，联布行动的拟议预算几乎是在其所涉财政期间过半的时候才进行审议。另一方面，这种情况尽管使工作变得复杂，但也使咨询委员会得以了解 2006 年 6 月 30 日终了期间的全部支出情况，而这一支出的数额远低于批款数。因此，最终将向会员国退还一大笔款额。这笔最新的支出节余是预算编制一贯过多的一个表现。咨询委员会过去曾提请注意这种情况。

5. 根据最近的经验，咨询委员会建议将联布行动 2006 年 7 月 1 日至 12 月 31 日期间预算减少 2 500 万美元。基于 2006-2007 年期间的订正费用估计数，预算还将再减少 440 万美元。咨询委员会还就员额、培训和差旅提出一些建议，应可带来经费节减。

6. 报告载有关于清理结束阶段的若干评论，特别是关于联布行动的削减和建立后续特派团之间的关系。这两个实体间的合作将对过渡期间至关重要，前提是每个实体的活动将分开进行，并进行妥善的资源核算。过渡工作将为联布行动应用从其他维和特派团汲取的经验提供可喜的机遇。

7. **Udo 女士**（尼日利亚）代表非洲集团发言指出，注意到联布行动拟议预算采用的成果预算格式。预算编制所依据的假定是，联布行动将在 2006 年 12 月 31 日前完成从布隆迪的撤出。非洲集团希望，将尽一切努力扩大已在该国取得的成果。经验显示，只有分阶段的逐步脱离才会确保特派团的成果得到巩固。因此，非洲集团高兴地看到，拟议框架反映了联布行动将继续支持和平进程，特别是联合国布隆迪综合办事处（联布综合办）的设立。该办事处的今后拟议预算也应按成果编制。

8. 非洲集团在大会第六十届会议上吁请秘书长确保将联合国塞拉利昂特派团（联塞特派团）的最佳做法编成一份报告，以指导其他特派团的清理结束工作。联布行动将从这样的报告中受益匪浅。

9. 她注意到咨询委员会关于减少联布行动拟议预算的建议，并将寻求澄清这些削减的可能影响，特别

是在培训领域的可能影响。目前仍拖欠会员国大笔部队和特遣队所属装备费用，一些死亡和伤残索赔仍有待解决。应尽一切努力尽快处理这些问题。

10. **Traystman 先生**（美利坚合众国）欢迎联布行动的任务即将顺利完成，并相信撤出战略和清理结束时间表的严格执行将带来顺利有序的过渡，并有助于联布综合办在巩固和平、重建、国家能力建设和发展等领域的工作。在这方面，在联布行动结束后，国家工作队各机构必须确保它们能够接手特派团的许多方案。

11. 谈到联布行动的拟议预算，他质疑设立三个新员额的有用性，并强调，在缩编和准备清理结束的时候，各特派团应真正缩小规模。他还对特派团的培训方案表示关切，并同意咨询委员会的意见，即特派团应将其培训资源重点用于提高清理结束阶段所需的技能。任何一般性、职能性的培训应在特派团内部或通过电视会议或电子学习手段进行。与其聘请咨询人开展危险废物处理和危险货物运输的培训，不如利用来自其他特派团的专门知识。

12. 最后，关于联布行动预算编制一贯过多的问题，某些拟议支出迅速重算并因此减少 400 多万美元的情况使他质疑其他预算项目的准确性。他将在非正式协商期间提出该问题。

13. **Samayoa-Recari 女士**（危地马拉）赞同尼日利亚代表所作发言。危地马拉由于向联布行动提供了一些军事观察员，因此对其活动特别感兴趣，并欢迎布隆迪境内的积极发展。

14. **Kozaki 先生**（日本）提及联布行动执行情况报告（A/61/612）第 22(b)段和咨询委员会报告第 11 段，询问咨询委员会是否是在建议中止财务条例 5.2。

15. **萨哈先生**（行政和预算问题咨询委员会主席）说，如何为离职后健康保险福利筹措经费并进行核算，是所有维持和平特派团的共同问题。在这方面，咨询委员会并不是请求中止财务条例 5.2，而是希望提请第五委员会注意必须就此问题作出决定。

上午 10 时 40 分散会